

“Noche de Paz” cumple 201 años...

(Viene de la Página 2)
Valley. Allí, fue escuchado por los Strassers, una familia de fabricantes de guantes, que interpretaron canciones populares en el mercado de Adviento, para ayudar a vender sus productos.

Algunas de las notas fueron cambiadas, y esta versión fue escuchada por el editor de música August Friese, quien la imprimió en 1832, como una “auténtica canción folklórica tirolesa”.

A partir de ahí, llegó a los cancioneros y se convirtió en un estándar para los diversos grupos de los Von Trapp, como cantantes familiares.

Otra familia, los Rainers, la agregaron a su repertorio y la presentaron ante el emperador Francisco I y el zar Alejandro I. La llevaron a América, donde se escuchó por primera vez en 1839, en el Monumento a Alexan-

der Hamilton, a las afueras de la Iglesia Trinity, en New York.

Orígenes y destino
El verdadero origen de la canción, que además de ser considerada como una canción popular, se atribuyó de manera diversa a Mozart, Beethoven, Haydn y otros, aún fue un tema de debate hasta 1995, cuando se descubrió y autenticó un manuscrito original de la partitura.

El documento dice: “Texto de Joseph Mohr, confirmado por mi propia firma, sacerdote asistente, 1816”, que indica el año en que escribió las palabras por primera vez y agrega: “Melodía del fray Xav. Gruber”.

Casi 100 años después de la composición de la canción, la guerra, una vez más, devastó Europa, pero a la medianoche de la víspera de Navidad de 1914, las armas se callaron.

En Flandes, a lo largo del frente, se podía escuchar a los hombres en ambos lados cantando “Silent Night” en sus propios idiomas.

Esos idiomas continuaron multiplicándose, con al menos 140 traduccio-

nes, que traen el mensaje simple y profundo en todo el mundo: Cristo, el Salvador, ha nacido.

(Thomas L. McDonald escribe sobre el lado inusual de la historia de la Iglesia, en www.weirdcatholic.com).

La fruta de fin de Año

Por: Maria Teresa Trujillo



El misticismo de la fruta de fin de año es tanto como la tradición de comer doce uvas con los últimos doce segundos del año la que ha sido tan cubana como típicamente española es.

La emoción se agolpa, el corazón titirita cuando el reluciente bola de cristal del Times Square, de la ciudad de New York, empieza a descender. Ese es el momento emblemático del año que termina, empezando a su vez el momento de las doce uvas de la suerte, la salud y, para muchos del amor.

Según la tradición, tenemos que comer una uva con cada campanada que anuncia la entrada del nuevo año para que la suerte nos acompañe durante el 2020 que está al nacer, -un nuevo año-dejando atrás en la noche vieja todos los recuerdos del que está finalizando.

A pesar de todo, esta costumbre de la uva sigue siendo un misterio. La teoría que con más creyentes cuenta es que, a finales de la pri-

mera década del siglo XX se produjo un excedente increíble de esta fruta: la UVA, en Alicante, España, en 1909.

Así se rodeó de un misticismo y de ahí que cada año, seguidores de esta práctica ritual, continúen haciendo de este hábito, una verdadera institución popular.

Sin embargo, hay estudiosos que vinculan esta costumbre o tradición con el pueblo hebreo, que demostraba su hospitalidad hacia los invitados con piezas de fruta. Los invitaban a comer tantas piezas frutales como horas habían pasado juntos. Así demostraban su profunda amistad.

Igualmente se dice que en el Imperio Romano -durante el mes de enero- se invitaba a los amigos a comer miel con dátiles para que el comienzo del nuevo año fuera dulce, y se mantuviera dulce cada día de la amistad.

Ojala, nunca-nunca, se pierda la costumbre de comer las uvas de Fin de Año.

Port Authority Planea Probar los Autobuses Autónomos



La tecnología estaría dirigida a aliviar el tráfico en su carril solo para autobuses

Los funcionarios del transporte buscan tecnologías de conducción autónoma para ayudar a los viajeros de New Jersey a llegar a la ciudad de New York en uno de los carriles de autobuses más concurridos del país.

La Autoridad Portuaria de New York y New Jersey planea probar las tecnologías durante el próximo año con miras a aliviar el tráfico en su exclusiva línea de autobuses, que se extiende por 2.5 millas entre la autopista de peaje de New Jersey y el túnel Lincoln.

El carril de autobús en dirección este ocupa un carril en dirección oeste de la ruta 495 de Nueva Jersey cada día de la semana entre las 6 a.m. y las 10 a.m. para los autobuses que se dirigen a la Terminal de Autobuses de Port Authority en Manhattan. Actualmente funciona a su capacidad, transportando alrededor de 1,850 autobuses cada mañana.

El impulso tecnológico autónomo no tiene como objetivo reemplazar a los conductores, dicen los funcionarios de la Autoridad Portuaria. En cambio, ayudará a los conductores a incorporarse al carril del autobús, a espaciar mejor los vehículos y a reducir o evitar colisiones. Los funcionarios de la Autoridad Portuaria estiman que las tecnologías eventualmente permitirán que la agencia use 200 autobuses adicionales, alrededor de 10,000 pasajeros, en el pico del “rush hour” de la mañana. Pero para hacerlo, la agencia tendrá que convencer a las compañías de autobu-

ses que usan el carril para instalar la tecnología en sus vehículos. NJ Transit, la agencia de tránsito controlada por el estado que es el mayor usuario del carril, declinó hacer comentarios el lunes.

La Autoridad Portuaria espera gastar alrededor de \$4.8 millones en el programa piloto autónomo, que se extenderá hasta mayo de 2021. Según la agencia, las pruebas no se realizarán en autobuses que transporten pasajeros.

Se esperaba que los miembros de la junta de la Autoridad Portuaria votaran sobre el programa piloto cuando se reunieran en Manhattan el jueves. Pero un portavoz de la Autoridad Portuaria dijo el lunes que la votación se retrasaría hasta al menos diciembre después de que algunas agencias de transporte de New Jersey solicitaron más consultas.

La terminal de Midtown Manhattan de la Autoridad Portuaria es una puerta de entrada para los viajeros en el norte de New Jersey, muchos de los cuales no tienen una opción de ferrocarril. La terminal ya tiene dificultades para atender a unos 232,000 pasajeros cada día de la semana.

Funcionarios de la Autoridad Portuaria dijeron que el edificio actual podría hacer frente a la afluencia de pasajeros adicionales por la mañana porque los autobuses estarían mejor espaciados y porque descargar pasajeros es más rápido que cargarlos.

La Autoridad Portuaria se encuentra en medio de un prolongado proceso de planificación para una nueva terminal de autobuses, que se ha enfrentado a la opo-

sición de algunos residentes de Manhattan y funcionarios electos.

Años después de que comenzara la planificación, la ubicación y el diseño de la nueva terminal aún se están resolviendo. El lunes, el director ejecutivo de la Autoridad Portuaria, Rick Cotton, designado por el gobernador de New York, Andrew Cuomo, dijo que la agencia no sabe cuándo comenzará la construcción.

Mark Muriello, subdirector de túneles, puentes y terminales de la Autoridad Portuaria, dijo que el carril del autobús actualmente está obstaculizado por vehículos que viajan a diferentes velocidades por razones que incluyen colinas, estilos de conducción de personas y, durante ciertas épocas del año, resplandor del sol.

La agencia, que ha seleccionado dos empresas para proporcionar propuestas para la tecnología, espera que ayuden a los conductores a moverse más rápido y más cerca.

Una de las firmas, Southwest Research Institute, un laboratorio sin fines de lucro con sede en San Antonio, incluye entre sus clientes a la Administración Nacional de Aeronáutica y del Espacio. Utilizará tecnología aumentada por GPS para rastrear y colocar autobuses a lo largo de la ruta, dijo Muriello.

Otra empresa, Robotic Research LLC, con sede en Maryland, trabaja con el Departamento de Defensa de EE.UU. en vehículos aéreos y terrestres no tripulados. Muriello dijo que la compañía usará tecnología en la cual los vehículos se comunican entre sí para determinar el espacio y la velocidad.

Gob. de N.J. Firma Orden...

(Viene de la Página 11)
que eólico de 1,200 megavatios, en 2022.

Gore siguió a Murphy e inmediatamente elogió las acciones del gobernador para luchar contra el cambio climático, elogiando una variedad de pasos tomados por la administración Murphy del movimiento para unirse a la Alianza Regional de Gases de Efecto Invernadero para crear el programa piloto de energía solar comunitaria del estado.

El grupo tiene cinco

objetivos:

- Mejorar la comunicación y la coordinación entre las comunidades pesqueras y conservacionistas y las agencias estatales y federales;
- Proporcionar una plataforma para que las comunidades de pesca y conservación tengan aportes significativos para ayudar al estado con su toma de decisiones a medida que New Jersey avanza con sus objetivos de energía limpia;
- Compartir datos existentes, fuentes de investigación e informa-

ción con grupos pesqueros y ambientales;

- Brindar información sobre los usos actuales de las áreas eólicas costa afuera propuestas para permitir que DEP y otras agencias aborden mejor y mitiguen cualquier posible conflicto;
- Apoyar la investigación científica y técnica a nivel estatal y regional para abordar problemas con la planificación, construcción, operación y monitoreo de proyectos de energía eólica marina.

VENTA POR LA OFICINA DEL ALGUACIL (SHERIFF)
NUMERO DE ARCHIVO OFICINA DEL SHERIFF CH-19003798
DIVISION: CHANCERY (TRIBUNAL) CONDADO: UNION
NUMERO DEL DOCKET (MINUTA) F01910116
DEMANDANTE: MIDFIRST BANK
DEMANDADO: GAIL JOYIENS-SALAM, ANTES BAJO EL NOMBRE DE GAIL JOYIENS, Y NEW JERSEY HOUSING AND MORTGAGE FINANCE AGENCY, Y ESTADOS UNIDOS DE AMERICA
FECHA DE LA VENTA: 15 DE ENERO DE 2020
FECHA DEL DECRETO: 4 DE ABRIL DE 2017
En virtud del decreto judicial mencionado arriba y dirigido a mi persona, yo pondré a la venta por la vía pública, en el Edificio de la Administración del Condado de Union (The Union County Administration Building), 1er piso, 10 Elizabethtown Plaza, Elizabeth, New Jersey, el MIÉRCOLES, las Ventas Comenzarán a las 2:00 P.M. de dicho día.
La propiedad que se pondrá a la venta está localizada en la Ciudad de Rahway, Condado de Union, Estado de New Jersey
Comunmente conocida como: 1334 Pierce Street, Rahway, NJ 07065
Número de Impuesto del Solar de Terreno: Lote: 4.03 Bloque: 312
Dimensiones del Terreno (Aproximadamente): 57.42' x 80.70'
Cruce de Calle Más Cercano: E. Milton Avenue
Dinero Sobrante: En el caso de que sobre dinero después de la venta y saldo de la deuda hipotecaria, incluso costos y gastos, el dinero será depositado en el fondo Superior Court Trust Fund y cualquier persona reclamando sobranes, o cualquier parte de la misma, debe presentar una moción a la Corte de Regulaciones 4:64-3 y 4:57-2 declarando la naturaleza y extensión del reclamo de la persona y petición de una orden de pago directo del dinero sobrante. El Sheriff o cualquier persona conduciendo la venta tendrá la información del dinero sobrante, si lo hubiese.
El Sheriff se reserva el derecho de suspender esta venta sin más anuncio de esta notificación.
MONTO DE LA EJECUTORIA: DOSCIENTOS CINCUENTA Y DOS MIL QUINIENTOS OCHENTA Y SIETE CON 48/100 (\$252,587.48)
ABOGADOS: KML LAW GROUP, P.C.
216 HADDON AVENUE
STE 406
WESTMONT, NJ 08108
1-215-627-1322
PETER CORVELLI UNION COUNTY SHERIFF
UNA COMPLETA DESCRIPCION LEGAL SE PUEDE ENCONTRAR EN LA OFICINA DEL ALGUACIL (SHERIFF) DEL CONDADO DE UNION.
DOSCIENTOS SETENTA Y SIETE MIL DOSCIENTOS TREINTA Y SEIS CON 84/100
MONTO TOTAL DE LA EJECUTORIA: (\$277,236.84)
Todos los postores satisfactorios deben tener un depósito del 20% de la licitación disponible en efectivo o en fondos certificados al concluir la venta.
Fechas: 12/15/19 - 1/9/20 \$216.34

VENTA POR LA OFICINA DEL ALGUACIL (SHERIFF)
NUMERO DE ARCHIVO OFICINA DEL SHERIFF CH-19003799
DIVISION: CHANCERY (TRIBUNAL) CONDADO: UNION
NUMERO DEL DOCKET (MINUTA) F02032618
DEMANDANTE: SF V BRIDGE, LP
DEMANDADO: USA SECURE INVESTMENTS LIMITED LIABILITY COMPANY
FECHA DE LA VENTA: 15 DE ENERO DE 2020
FECHA DEL DECRETO: 16 DE OCTUBRE DE 2019
En virtud del decreto judicial mencionado arriba y dirigido a mi persona, yo pondré a la venta por la vía pública, en el Edificio de la Administración del Condado de Union (The Union County Administration Building), 1er piso, 10 Elizabethtown Plaza, Elizabeth, New Jersey, el MIÉRCOLES, las Ventas Comenzarán a las 2:00 P.M. de dicho día.
La propiedad que se pondrá a la venta está localizada en la Ciudad de Elizabeth, Condado de Union, Estado de New Jersey
Comunmente conocida como: 339-345 Morris Avenue, Elizabeth, NJ
Número de Impuesto del Solar de Terreno: Lote: 679 Bloque: 11
Dimensiones del Terreno (Aproximadamente): La propiedad comienza en un punto en la línea noreste de Morris Avenue distantes del noroeste de 324.80' de la intersección de la línea noreste de Morris Avenue con la línea oeste de Union Avenue; desde ahí (1) Norte 51 grados 31 minutos Este 160.40' a un punto, desde ahí (2) Norte 75 grados, 55 minutos Oeste 110.95' de un punto, desde ahí (3) Sur 39 grados 02 minutos 20 segundos, Oeste a lo largo del de un muro de 24' de grueso por el oeste, 92.50 hasta un punto en la línea noreste de Morris Avenue. Sur 38 grados, 29 minutos Este, 67.53' hasta el punto de partida.
Deudas por Impuestos: Desde Octubre 31, 2019, impuestos por el monto de \$47,786.59 están pagos en su totalidad por los primeros tres trimestres de 2019 y los impuestos del último trimestre de 2019 por el monto de \$15,100.69 están pendientes de pago desde Noviembre 1, 2019, con interés acumulando desde Noviembre 1, 2019.
Dado que la descripción anterior no constituye una descripción legal completa, dicha descripción legal completa esta adjunta a cierta hipoteca registrada en la Oficina de Registros de la Escribana del Condado de Union, Inst. #662093 en las páginas de registros M14484 0159 hasta M14484 0183 como descrito en el Decreto de Ejecutoria en la Oficina del Sheriff del Condado de Union.
Dinero Sobrante: En el caso de que sobre dinero después de la venta y saldo de la deuda hipotecaria, incluso costos y gastos, el dinero será depositado en el fondo Superior Court Trust Fund y cualquier persona reclamando sobranes, o cualquier parte de la misma, debe presentar una moción a la Corte de Regulaciones 4:64-3 y 4:57-2 declarando la naturaleza y extensión del reclamo de la persona y petición de una orden de pago directo del dinero sobrante. El Sheriff o cualquier persona conduciendo la venta tendrá la información del dinero sobrante, si lo hubiese.
El Sheriff se reserva el derecho de suspender esta venta sin más anuncio de esta notificación.
MONTO DE LA EJECUTORIA: TRES MILLONES NOVECIENTOS NOVENTA Y DOS MIL SETECIENTOS TRES CON 13/100 (\$3,992,703.13)
ABOGADOS: CONNELL FOLEY LLP
56 LIVINGSTON AVENUE
ROSELAND, NJ 07068
973-535-0500
PETER CORVELLI UNION COUNTY SHERIFF
UNA COMPLETA DESCRIPCION LEGAL SE PUEDE ENCONTRAR EN LA OFICINA DEL ALGUACIL (SHERIFF) DEL CONDADO DE UNION.
CUATRO MILLONES TREINTA Y TRES MIL SEISCIENTOS DIECIOCHO CON 01/100
MONTO TOTAL DE LA EJECUTORIA: (\$4,033,618.01)
Todos los postores satisfactorios deben tener un depósito del 20% de la licitación disponible en efectivo o en fondos certificados al concluir la venta.
Fechas: 12/15/19 - 1/9/20 \$284.10

La Bola de Cristal



(Viene de la Página 2)

de diciembre ...excepto durante los años 1942 y 1943 en respeto a la Segunda Guerra Mundial sustituyéndose la Bola de Cristal por una ceremonia de un minuto de silencio seguido de unas campanadas.

Así fue como después terminada la Guerra Mundial regreso la “bola” a Times Square para anunciarnos la entrada del nuevo Año.

En cada Noche Vieja la Bola de Cristal presenta un nuevo diseño, cada vez mas original y mas hermoso.